2020年 No. 520 再生紙を使用しています

# 会議所で聞く 知る 伸ばす 企業の進路

村上商工会議所

〒 958-0841 新潟県村上市小町 4-10

会頭 川崎 久

TEL 0254 (53) 4257代) 0254 (53) 0172

cci@mu-cci.or.jp E-mail 編 集 村上商工会議所 村上印刷株式会社

# 1/21 村上商工会議所 新年会員大会



月 21 日、

青年部主管のもとで開参加し、当商工会議所 あたり、日本海沿岸東北 川崎久会頭は、開会に 事や改良工事が本格 動車道ではトンネル 来賓や会員、

お茶への関心を高 将来を担う子供たち 1 グランプリで

業支援を、行動する商工

株まごの手、の3事業所 建設㈱ ▽青山育美

和2年新年会員大会を 当商工会議所では、 大観荘せな

動を行う。 ともに精力的に促進活 けて、東北の経 **進捗が実感できるよう** 的に進められ、事業の 参画してい 済界と

村上商工会議所新年会員大会 活動では、「いいねっかとして取り組む。青年部 さまに来場いただいた。 外の関係団体に協力いた 村上2019」を、市内 造物外観修景を記念事業 城下町しばた全国雑煮

商工会議所会館の建 多くの皆

さつを述べた。 をお願いしたい。 活動する。ご協力ご支援

> に感謝状を贈っ 祝賀パーティー

らかみ」を発信している。

では、「食の街む

本年も青年部活動に期待

セレモニーでは、 とあ 商 工 二野 どが当たる抽選会などが 行われ、賑やかに締めく や瀬波温泉ペア宿泊券な 岩船産こしひかり1年分





# 全国雑煮合戦で 食の街むらかみをPR!

ディアを出し合い、村上の食材本年は青年部会員でアイ をふんだんに使用した「村上ぐ ただき誠にありがとうござ 多くの皆様にご来場 町しばた全国雑煮合日に行われました第 村上の食材

の味を存分にご堪能していた来場いただいたお客様へ村上 賞には至りませんでしたが、ご の列ができましたが、 ることができました。 で協力をし、600杯を完売す ご提供させていただきました。 ご゛ちそういっぱい雑煮) >列ができましたが、 会員一同当日は販売開始前から長蛇 が

だき、「食の街むらかみ」

Rできたと考えております。



TEL0254(56)7055 TEL0254(50)1124

美味三選 3,760円(税込)

# 越後村上の味

新潟県村上市塩町4-5 TEL (0254) 52-6141代

# 下水道工事承切ます!!!

☑水廻りのリフォーム ☑各種給湯器 修理・交換 ☑エクステリア 販売から責任施工 ☑蛇口の水漏れ修理

水廻りに関する事ならなんでもおまかせください。 困った事があったら今すぐお電話を☎

お問い合わせ

# 株式会社 宮

958-0872 新潟県村上市片町4番12号 TEL:0254-53-4650 設備工事部 FAX:0254-**52-7573** 

# 村上から世界へ!

毎週土曜日 10:00~ 参加者募集中

お問い合わせは マダムコレクション TEL53-8011

禁力ネダイ川崎商店

村上市緑町2-3-10 TEL 52-5121

その TEL お茶を飲 52 さを築 Ш 恵み 泂  $\frac{2}{0}$ 0 0 んば は恵造  $^{3}$ でれ ま 人みり 6 々をは お のお 心伝 FAX ば を潤 えすることです 52 りい X 6 9 4 1

し取材をさせていた

だくが、

改めて知らな

うと実際に作成した 工する際に必要となる いるのではない 聞きなれない若しく 事を担う人たちが施 仕事で関わることも 建設関係の方は わらない人からする いだろうが、 図゛"現寸図゛と 使用したりと普段 か混同される方も 図、と何が違 は 建設に いだろう 実 際に 61 請負っているわけでは など、一 して

の建

造物、 本を代

Н

本人な

誰でも

知っているよ

ると、

羽

越本線 かお聞

0

IJ

ニューアル

した駅舎

Ħ

是表する高

築物

工

を

作

义

きす

いの施

よく分かる。

実際にどの

ような

建



### 会員さん訪問 (345)

#### 施工図現寸

#### 「孤高の図面

ると、 場の管理なども経験さ とが分からないとでき と。話をお聞 自然とフリー 設関係)をするうちに、 なす安在さん、出身は として一人で仕事をこ ない仕事であることが さんになったと 資格も有 係で村上へ。建築士の 屋などに務め仕事の関 成するのが前提だ。 鶴岡で、工務店や鉄骨 でお聞い 現在、 様々な仕事 一図は設計図を基に作 れない。もちろん施 実際に現場のこ 施工 し、実際に現 きしても正 見 施工図= つから きしてい (主に建 図屋さん 図面屋 のこ 

する図面屋さんがいな

かったが、な表現が 位で!―を遊りの面、設計図 だものが施工図とい ジするのもひとつかも 工業者の為」とイメー いわるで 図と施工図 を落とし込 -正にミリ [を基に あろう 四の違 え 単

施工図現寸

人ですべて いるわけで

を

うなグループの

ホテル

築物を支えてい

-の力持ちだ。

江戸庄

加藤八十助酒店 番森本金物店

村上市松原町4丁目6-11 2090 - 7820 - 0547

あんざい 安在

表すことのできない図 ると話す、 がの 必 れる孤高 密さと正確性 要ないとのこと。そに特別な資格や免許は 章や写真ではとても そのまま図 施工図を作成するの かきの仕事 が現状のようだ。 ば、 経験や性格など 現場が進まな 安在さん。 は、正に 一面に現れ

図面屋さんだ。 技術を腕一本で支える

面屋さんだ。

回ご紹介するのは「施

んだなと感じた。今 様々な仕事が存在す

図現寸

安在」の安

コンの鉄骨専用 と少し自嘲気味に話さ 特に鉄骨 設計 ため、 業がだんだん不要に いものもまだまだ多 用ソフトで対応でき 匠の凝ったもの り 高度になっているの 近年は施工 った部分は 来上がると自分の携 簡単なものなら手 在さんの施工 つつあるとのこ かしながら (デザイン) 施工図を作成 曰く「建物が の部分が多 ほぼ見え パソフト も 建物 义 やは

|商品券100.000円| (1本) 007489

選発

商品券10.000円 (5本)

05組 05組 06組

001708 06組 007281 004366 009285 07組 006282

商品券3.000円 (10本)



04組 05組 002201 009294 001749 07組 001059 08組 001325 004056 05組 07組 0 8 8 0 8 組 003354 005236 07組 006390 10組 001228

商品券500円 (1,865本)

当選券<sub>(商品券)</sub>引換場所 看町ほんませともの店 **青町ほんませともの店** 大町 近藤呉服店 252-2607 252-2039 電鉄岩 **八保多町加藤八十助酒店 八川町村上商工会議所** ☆52-2989

各組共通下2ケタ 83 46

★印刷ミスによる、抽選番号欄が空欄の券がございましたら商品券1,000円分と引換え致します。 ★引換期間内は、左記の加盟店にて、当選券で直接お買い物ができます(この場合おつりはでません)。

衫|換期間

★商品券の有効期限は、6カ月です

村上市商店会連合会

URL mu-cci.or.jp

#### 確定 確定申告相談室を開設2月17日月~3月6日金 申告

令和元年分の所得税と消費税の確定申告と納税の時期が近づきました。当所 では会員の皆様へのサービスとして、2月17日月~3月6日金(土日を除く)まで、 当商工会議所会館の1階研修室にて税理士や当商工会議所職員による『確定申 告相談室』を設けておりますのでご利用ください。

また、締め切り間近には混雑し、十分な応対ができなくなることがありますの でお早めにお越しください。

書類の書き方などの相談だけではなく、決算代行を希望される方は、必ず当所 指定の集計表を作成していただきます。詳しくはお問い合わせください。

なお、毎年当所で決算代行を希望されている方には、当所より用紙が送付され ますのでご確認ください。

※決算代行は指定集計表で2月25日火まで受付。

問い合わせ 村上商工会議所☎53-4257

関東信越税理士会村上支部では、2月23日の 税理士記念日の行事として、下記日時、各税理士 事務所において「税に関する無料相談」を実施い たします。無料で行っておりますので、税理士事 務所へ事前に電話連絡のうえ、お出かけください。

あなたと企業の 羅針盤

2月25日火 午前10時~午後4時

	事務所名			電話番号	事務所所在地
	伊藤三五郎 税理士事務所 小田 健司 税理士事務所 金子 謙 税理士事務所		64 - 1486	関川村大字下関 12 番地 2	
			75 – 5558	村上市三之町 12 番9号	
			税理士事務所	53 - 2218	村上市堀片3番29号
	宍戸由	宍戸由喜夫 税理士事務所		56 - 7708	村上市岩船横新町2番2号
	鈴木	信嘉	税理士事務所	52 - 3326	村上市羽黒口 10 番 31 号
	瀬賀	良	税理士事務所	66 - 5128	村上市福田 349 番地
	種部 義秋 税理士事務所		税理士事務所	53 - 7775	村上市田端町 13 番 19 号
	村山	誠	税理士事務所	53 - 2620	村上市山居町二丁目5番26号

# EMクリー



(わら竹のクリーニングは、すべてEMクリーニングです) 肌にやさしい・抜群の消臭効果 繊維にやさしく汚れを分解 静電気防止効果・洗濯水が河川を浄化



本店 🕿 (53) 3109 工場 ☎(52)5454

乗務員募集中 舞 蘭 不 問 新務時間相談可

瀬波タクシ

TEL (0254) 53-2187 FAX (0254) 53-5137

むらかみ町屋再 生プロジェクトを応援しています

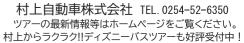


www.taiyo-sake.co.jp

大洋酒造株式曾社

安心・安全・快適 観光バスでの旅は当社へ





#### しんきん無料相談室



村

上

0) 米

を

を

つ

法 律 相 談 2月21日 会 会場:本店 年金相談 2月18日以会場:東支店 経営税務相談 お申込みの都度開催

休日ローン相談会 2月16日(日) 会場:本店 (福) 村上信用金庫 TEL53-2181

# ご 宴 会 プ ラ シ ●全室個室(最大120名様まで収容)

- ●飲み放題2H付宴会5,500円(税込) ●無料送迎バスあり
- 10名以上の予約宴会で幹事様1名分が無料!!

※お料理の内容やご予算は相談に応じて承ります

加力

■**大町** テルサ 村上店

與部鶏肉店

シリーズ

### 村上っ子のための 村上観光検定®

公益財団法人 イヨボヤの里開発公社 事務局長 田嶋雄洋



【前月号の問題要旨】

(1)「岩船まつり」に関する問題。下大町のおしゃぎ りの乗せ物「福禄寿(ふくろくじゅ)」は、七福神 の一人だが、この人形は、どこの人が製作された と言われているか。

(2)「岩船まつり」に関する問題。下浜町のおしゃぎ りの乗せ物「恵比寿(えびす)」は、七福神の一人で、 おしゃぎりは、岩船地区で一番古く、江戸時代に 製作されているが、乗せ物の「恵比寿」は、いつ の時代に製作されたものと言われているか。

【前月号の回答と解説】

(1)下大町のおしゃぎりの乗せ物「福禄寿」は、江戸 時代の後期の記録によれば、岩船上浜町の人形師、 中島吉左衛門により製作されたと言われています。 答えは、「③岩船の人」です。岩船の多くの人は、「福 禄寿」とは言わず、「げほうさま」と呼んでいます。

(2)下浜町のおしゃぎりの乗せ物「恵比寿」は、江戸 時代後期の下浜町の記録には、「恵比寿様」を作り 直したことが記されているので、江戸時代後期に は乗せ物として飾られていたと考えられます。答 えは「①江戸時代」です。現在の「恵比寿」は、

明治時代の製作で、製作者は、岩船の島田亮斎と されています

【今月号の問題】

(1) 「岩船まつり」に関する問題です。横新町は、以前 は、惣新町の一員でしたが、独立して参加するよう になりました。いつの時代に独立したのでしょうか。 次の中から1つ選んでください。(答えのヒントはあ りません。)

①江戸時代 ②明治時代 ③大正時代

(2) 「岩船まつり」に関する問題です。横新町の現在の おしゃぎりは、岩船地区では、一番新しく製作され ています。乗せ物「白駒」は、木彫りです。横新町 のおしゃぎりと、乗せ物の「白駒」は、どのように 製作されているのでしょうか。次の中から1つ選ん でください。(答えのヒントはありません。)

①「おしゃぎりと乗せ物は、同時期に製作されている」

②「おしゃぎりが、先に作られている」

③「乗せ物が、先に作られている」

(答えは次号お楽しみに!!) (村上商工会議所観光・サービス部会 **☎**53−4257)

#### 令和2年 新入社員セミナーのご案内

就業意欲を高め、社会人としての意識と態度を身につけよう~

3月26日(木)·27日(金) 9:30~17:00 (両日) 村上市生涯学習推進センター 大会議室

**☎**53−2446

今春採用される学卒新入社員及びこれに準 受講対象 ずる者(卒業後概ね3年以内に入社した者)

50名 (先着順)

日

숲

岩船郡村上市雇用対策協議会 受講料 会員 5,000円/非会員15,000円

会員企業で3名以上参加の場合は全員1,000 円引き

※1名の料金(テキスト代・両日の昼食代含む)

#### ■1日目 3月26日休

●オリエンテーション (研修の目的)

●実習「自己紹介&他社紹介」 ●ビジネスマナーの実習

要件を全て満たしていることができる人は、次の

する部分、

集合住宅は自

己の専有する部分の工事

ことができる人は、次の補助金の交付を受ける

補助対象者

工事は対象外となります)

併用住宅は自己の居住

表情、身だしなみ、お辞儀、立ち方、座り方、名刺交換、

お茶の出し方、乗り物の乗り方、発声練習 ●1日の振り返り

#### ■2日目 3月27日金

●ビジネスマナーで学んだこと(復習)

で、ぜひご検討ください

(※交付:

決定前に着手した 代金を支払った

請の受付を開始しますの

きるように、3月中に申

までに工事と支払いを完

了するものが対象です

4月から工事を開始で

に着手し、

令和2年度末

●実習「電話応対」受け方、かけ方 ●ビジネスの言葉づかい(敬語)

●講義「仕事の進め方の基本」「コミュニケーションのポイント」 ●実習「仕事の体験」~急な仕事への対応を実践~ 行動計画の作成

岩船郡村上市雇用対策協議会(村上商工会 議所内) ☎53-4257

います。助制度を令和2年度も行

住宅リフォーム事業補

ある個人事業主に発注し

事が対象で、交付決して行われるリフォー

交付決定後

北岸の

滝ノ前附近には繋留する帆掛船が

には鮭漁の木柵か、弧を描いてならぶ。左方

#### 住宅リフォーム事業 補助金交付申請の受け付け

■受付期間(土、日曜日を除く) [本 庁]

3月6日 金~13日 3階第1会議室 [各支所]

3月10日以~12日休 産業建設課

■受付時間

午前9時~正午 午後1時~4時

■申請に必要なもの

「申請書」「見積書」「工事前の写真」「工 事内容がわかる図面等」「印鑑」

●問い合わせ

村上市地域経済振興課経済振興室 ☎53-2111 (內線3610、3611、3612)

上で、 上で、市内に本店がある 用が25万円(税込み)以 補助対象となる工事費 補助対象工 人または市内に住所が

|補助金の額 補助対象経費の

内で、上限額は20万円です。 20

> きるまでは湿地帯で狭隘な土地であった。 主張するむきもあるが、その方面は国道がで もとは国道七号方面が城の大手であったと

大場喜代司

ていないこと。同居人が市税を滞納し るときに、 在居住して

仕していること。甲請する住宅に現 申請者及び え、

事

例

の設置、 スなどの外構工事、 請手数料など カーテンやブラインド 車庫・造園 テレビ・エアコ の取り替 ・フェン

手(正面)

たることが瞭然と物語っている。

を阻む河が蕩蕩として流れ、まさに城下の大

侵略から守る城と広闊明朗な城下町

め

②個人の ③補助金の交付申請をす に現在、居住しているおり、登録された住所 の2親等以内の親族の所有者または所有者 ションなどの集合住宅との併用住宅、マン 市内に住民登録をして 住宅、 宝、マン店舗など

根の葺き替え、 ○補助対象工事 畳の交換など

呂場などの改修工事、 〇補助対象とならない 換、下水道への接続工事 床の改修、トイ ステムキッチンの設置交 天井·壁· レ・お風 シ

一台・基礎の工事、 例

らないがその語源は読んで字のごとく、 立られ」である。村上山とは臥牛山 秋長という武将の手紙に見える。「御屋形様 う地名は、永禄十二年(一五六九)の宮孫三郎 九)の耕雲寺納所帳である。また村上山 (上杉謙信) 亥年以来村上山に向かい御馬を に ほ 村の とい かな

上手にある山であるから村上山。かまて 村上という地名の最初は永正六年(一五〇

見える。 後期の鮭漁の繁栄した頃の写真であろう。 と言った。 後世につけられたもので、もともとは村上山 臥牛山などと気取った鹿爪らしい山名は 撮影場所は多岐神社あたりで、明治



最大20万円

住宅リフォー

숮

事に

助金を交付

ま

ਭ !

大観荘せなみの湯は

会員優待料金をご用意して

1泊2食付 お一人様 8,000円(税別)

「むらかみ町屋再生プロジェクト」

を応援しています。

むらかみ町屋再生プロジェクト http://www.mmsp.info

●事前に予約が必要となります。

●チェックインの際に「会員証」の提示が必要です。

● 1 室 2 名様~5 名様までのご利用でお願いします。

●利用除外日: 七曜日、祝前日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。

●年 2 回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節

露天風呂 大総統



〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2-10-24 TEL. 0254 - 53 - 2131(代) FAX. 0254-53-2768

E-mail: taikanso@senaminovu.co.ip URL: https://www.taikanso.senaminoyu.co.jp

#### 酒料理懇談会 -地酒と旬な料理を楽しむ-

2月28日金 PM6:30~ 10,000円 (〆張鶴の部)



村上伝統の味— 村上・小町 割烹 **お惑久** TEL 53-2107(代) FAX 53-0322

/雪解け水で盲つ 掤田の米はうまい。 大岳産 こしひかり 新之助

あさひ産 看町主食が荷造り発送いたします キャッシュレス決済が使えます

笑顔は心の主食、お米は体の主食 💮 🚥





方谷

「はたらきたい気持ち」を、一歩すすめる。



下越地域若者サポ・ ーション 村上常設サテライト 村上市瀬波上町 4-1 **☎**0254-50-1553 下越サポステ 検索

# お気軽にご相談ください

電気・水道・空調

その他各種住宅設備の工事と修理

●住宅の省エネリフォーム ●エルピーガス・灯油販売

# 旭電工株式会社

〒958-0876 新潟県村上市塩町12番14号 TEL(0254)53-4261代

ガス灯油のご注文は 000120-035548

ほんませともの 衛お茶の常盤園

Wine Butique 中国料理 揚子江 迁江

## 「パン好きが 作ったパンの国」

### 村上市寺町1-6 全62-7593 instagram.com/mani.0626/

国マーニ」の宮山:

美奈子·

ました。

こんにちは。「パンの

パンの国

みややま 美奈子(48歳) な つみ **菜摘**(24歳)

添加物を使わずに、 することができました。 菜摘と申します。 < 0 材料にこだわり保存料や 念願のパン屋をオープン ちからプレゼントされた けにパン作りに夢中に パンが大好きで、 ,寧に手作り 時間をかけて一つ一 ムベーカリーをきっ 昨年6月に寺町で ニ」のパンは、 ゆっ



度の変化によって対応し 材料の違いがよく分かり がりまで季節や温度、 ンなども焼いています。 コ食パンやレーズン食パ 入りのものや生クリーム 入りの生食パンなど5種 一番ごまかしがききませ 食パンは常時、 シンプル 捏ね発酵から焼き上 他にも不定期でチョ なパンほど、 ばならず

> お待ちしております。 にぜひお越しくださ

営業日 毎週水、日曜日

呉服店●や

11:00~17:00

(売切次第終了)

ています。 えて何度も焼き比べをし のが食パンです。 番こだわって焼 パン・サンドイッチなど てこの材料にたどり着き つ葉バターを使って焼い がありますが、材料に い糖・笹川流れの塩・四 北海道産小麦・てんさ パン・菓子パン・惣菜 売しているパンは 色々材料を変 別いている

娘にデザインして作って 物や野菜を使 を、一つ一つ丁寧に焼 られる安心安全なパン もらいました。 ストレーターをしている パンにこだわって、 ショップカードなどは食 日ラインナップを変えて まだまだ修業 パン好きが作ったお店 いきたいと思います。 お 店 オープンしてまだ半 これからも毎日食べ 看 板· 季節の 0) 日 毎営業  $\Box$ イラ ヤで



2月4%~ 8出

4日 (初日) 14:30前後~ 20:00 5·6·7日 10:00 ~ 20:00 8日 (最終日) 10:00 ~ 16:00

JR大宮駅 西口イベントスペース 会

主催 越後村上物産会 お問い合わせ TEL 52-2341

### 新潟県の最低賃金が改正されました!! パートも!学生アルバイトも!

最低賃金	時間額	効力発生日
新潟県最低賃金 (新潟県で働くすべての労働者に適用されます!)	830円	令和元年10月6日
新潟県電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業最低賃金	908円	令和元年12月31日
新潟県各種商品小売業最低賃金	842円	令和元年12月31日
新潟県自動車(新車)、自動車部分品・ 附属品小売業最低賃金	919円	令和元年12月19日

※最低賃金に関するお問い合わせは 新潟労働局賃金室(☎025-288-3504) 又は最寄りの労働基準監督署まで

郡市内金融機関預貸状況	預金	貸出 (百万円)	預貸率	
2018年12月末	235,169	95,604	40.65	
2019年12月末	238,699	95,440	39.98	

求人数	求職者数	有効求人倍率	建築確認
(パート含む)	(パート含む)	(パート含む)	申請件数
1,201	831	1.45	15

数字は11月分 建築確認申請件数は村上地区の数値。

求人数 (パート含む)	求職者数 (パート含む)	有効求人倍率 (パート含む)	建築確認 申請件数
1,119	826	1.35	4
**ウは40ロハ	744-855-755-37 け	ラキカルギムテトルル	14日の製は

数字は12月分 建築確認申請件数は村上地区の数値。

#### 専門家の無料相談日 ※全て事前予約が必要です。 ◆日本政策金融公庫 (国民生活事業) 2月 7 日金 10:30~12:00 (中小企業事業) 2月 12日(水) 10:30~12:00 ◆新潟県信用保証協会 2月 12日(水) 10:00~12:00

◆弁護士(法律等)相談 2月 20日(木) 一週間前まで要予約 2月 28日金)一週間前まで要予約 ◆弁理士(特許等)相談 3月 13日金 11:00~15:00 ◆知的財産権相談 2月 20日(木) 10:00~12:00

#### 制 度 融

2月 13日(木) 13:00~16:00

◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ

◆マル経資金 (無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは 村上商工会議所 ☎ 53 - 4257~

◆経営なんでも相談(NICOカフェ)

ちゃんのいえにいきまながのにいるおばあれたしはお正月に、

さがしながらたべました。

なで、どのぎょうざにコ

なでたべました。みん

インがはいっているのか、

# お正月のおもい出し

山辺里小学校 1年 鈴木 静怡

ざをつくったことです。 そして、そのぎょうざの たちゅうごくでは、お正 たえがあるのだそうです。 こまらないといういいつその一ねんかん、お金に ぎょうざがあたった人は、 そのコインのはいった みんなでたべたときに、 月になると、たくさんの んといっしょにぎょう ぎょうざをつくります。 つにコインをいれます。 つくったぎょうざをみ ばあちゃんが生まれ ばんたのし ばあちゃ た。みんなに、なんなに、な らびました。 いたしも、 いるの

もうれしいきもたられている。 ごせて、とてもたの りました。みんなで大もうれしいきもちにな お正月になりました。 たぎょうざも、 のぎょうざをつくっ もおいしかったです。 みんなでつくってたべ さわぎに みたいとおもい またみんなでたくさん らい みんなといっしょにす んのお正月も、 なりました。 とっ Ĺ 7

新会員を 一所では ております

お飲み物込みご予算に 応じて承ります。





か、

よく見てえ これには

これ

な

17 まとコ

村上市寺町1-3 TEL 53-2015 FAX 53-2055

# で存知ですか? 🧲

《貯める》現金500円お買上げ毎にスタンプ1個押印します。 《使う》貯まったスタンプカード1枚で500円分のお買い物ができます。

★詳しくは店頭にて

TEL 0254(53)3048 FAX 0254(53)3049

**後送迎会** 御予約承っております。 旬の味覚を是非ご堪能下さい。

食前酒…大吟醸付 お土産品も 取り揃えております。





SHIBATA GAS 村上市山居町1-15-24 26(0254)53-4132

建物等の災害に備えて

に加入しましょう



●火災、落雷、破裂・爆発、 風・雪災の補償 水災・水濡れ、盗難等の

総合補償 ●価額協定共済、新価共済 ●地震見舞金特約、

類焼見舞金特約 ●災害による休業時の 粗利益補償

お申込みは 村上商工会議所 へ 補償先 ぱいがた 県共済 新潟県火災共済協同組合